

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 19Csp/43/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2219201169  
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 09. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Peter Duman  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2019:2219201169.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda sudcom JUDr. Petrom Dumanom v sporovej veci žalobcu: Intrum Slovakia, s.r.o., IČO: 35 831 154, Mýtna 48, Bratislava, zast. JUDr. Ján Šoltés, advokát, IČO: 37 927 795, Karadžičova 8, Bratislava, proti žalovanému: T. E., nar. XX.XX.XXXX, G. - G. XXX, zast.: Občianske združenie Riešime a vyriešime, IČO: 52 152 316, Kaplnská 1218/19, Veľké Úľany, o 2.810,60 € s prísl., takto

### rozhodol:

I. Konanie sa zastavuje v časti o zaplatenie 811,80 € s 5 %-ným ročným úrokom z omeškania od 31.05.2016 do zaplatenia.

II. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi 1.998,80 € s 5 %-ným ročným úrokom z omeškania od 31.05.2016 do zaplatenia v mesačných splátkach po 50 € splatných k 20. dňu príslušného mesiaca počnúc právoplatnosťou rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

III. Žalobcovi sa priznáva voči žalovanému nárok na náhradu 42,22 % trov konania.

### odôvodnenie:

1. Pôvodný žalobca, VÚB, a.s., IČO: 31320155, Mlynské Nivy 1, Bratislava (ďalej len „pôvodný žalobca“) sa žalobou podanou dňa 22.03.2019 domáhal voči žalovanému zaplatenia súm uvedených vo výrokoch I a II a náhrady trov konania. Svoj nárok odôvodnil tým, že jeho právny predchodca Consumer Finance Holding, a.s., IČO: 35923130 (ďalej len „pôvodný veriteľ“) so žalovaným uzatvoril dňa XX.XX.XXXX zmluvu pôžičky, na základe ktorej poskytol žalovanému pôžičku 3.000 €, ktorú mal žalovaný splatiť 60 mesačnými splátkami po 93,51 €. Keďže žalovaný pôžičku prestal splácať, pôvodný veriteľ pôžičku „zosplatnil“. Žalovaný však svoj dlh neuhradil. Pôvodný veriteľ zanikol v dôsledku zlúčenia a jeho právnym nástupcom sa stal pôvodný žalobca, ktorý následne postúpil uplatňovanú pohľadávku na žalobcu a po čiastočnom späťvzatí žaloby sa domáhal zaplatenia istiny pôžičky po odčítaní toho, čo už žalovaný medzčasom uhradil.

2. Žalovaný žiadal žalobu zamietnuť. Namietal, že RPMN v zmluve bola nepresná a nejasná, spotrebiteľský úver je bezpoplatkový a bezúročný a zmluva obsahovala neprijateľné zmluvné podmienky.

3. Súd na prejednanie veci nariadil pojednávanie [§ 297 písm. b) Civilného sporového poriadku; ďalej len „CSP“], na ktorom za prítomnosti zástupcu žalovaného a v ospravedlnenej neprítomnosti právneho zástupcu žalobcu a žalovaného vykonal dokazovanie, vec právne posúdil a rozhodol.

A. Skutkový stav

4. Súd vykonával dokazovanie listinnými dôkazmi založenými v spise, a to: notárska zápisnica (č. I. 6 až 17), zmluva (č. I. 22 až 30), prehľad splátok a úhrad (č. I. 18 až 20), predžalobná upomienka (č. I. 31) s doručenkou (č. I. 32), oznámenie o vyhlásení okamžitej splatnosti (č. I. 21), oznámenie o postúpení pohľadávky (č. I. 61) s podacím hárkom (č. I. 60) a na základe nich v spojení so skutočnosťami známymi súdu v zmysle § 186 CSP a skutkovými tvrdeniami, ktoré sa považujú za nesporné (§ 151 CSP), ustálil tento skutkový stav.

5. Pôvodný veriteľ bol obchodnou spoločnosťou zaoberajúcou sa poskytovaním spotrebiteľských úverov (všeobecne známa skutočnosť). Žalovaný je fyzickou osobou, ktorá pri uzatváraní zmluvy nekonala v rámci svojej podnikateľskej alebo obchodnej činnosti (zmluva o pôžičke, č. I. 22 až 30).

6. Pôvodný veriteľ a žalovaný podpísali dňa XX.XX.XXXX zmluvu o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXX (ďalej len „zmluva“; č. I. 22 až 30), v ktorej sa dohodli na pôžičke vo výške 3.000 €, ktorú sa žalovaný zaviazal splácať v 60 mesačných splátkach po 93,84 € s poisťným. Zmluva ďalej obsahovala aj tieto údaje: fixná ročná úroková sadzba: 27,88 %, RPMN: 27,88 %, priemerná hodnota RPMN: 18,24 %, celková čiastka: 5.266,80 €.

7. Článok IX s názvom „ZMLUVNÉ PODMIENKY“ (č. I. 29) obsahoval o. i. toto ustanovenie:

„12.2 Vyhlásenie okamžitej splatnosti Pôžičky: Spoločnosť je oprávnená v prípade riadneho a včasného nesplácania Splátok Pôžičky žiadať od Klienta zaplatať celej pohľadávky Spoločnosti, ktorá sa stane okamžite splatnou...“

8. Pôvodný veriteľ poskytol žalovanému pôžičku 21.05.2015 a žalovaný z pôžičky uhradil doposiaľ 1.001,20 € (nesporné skutočnosti, prehľad splátok a úhrad, č. I. 18 až 20).

9. Listom z 26.03.2015, doručeným žalovanému 06.04.2016 (doručenka, č. I. 32), pôvodný veriteľ upozornil žalovaného na jeho omeškanie a na možnosť vyhlásiť predčasnú splatnosť dlhu (predžalobná upomienka, č. I. 31). Listom z 25.05.2015 napokon pôžičku „zosplatnil“ (oznámenie, č. I. 21).

10. Pôvodný veriteľ Consumer Finance Holding a.s., IČO: 35 923 130, bol zrušený bez likvidácie a zanikol v dôsledku rozdelenia na základe projektu rozdelenia (notárska zápisnica, č. I. 6 až 17; skutočnosti známe súdu z obchodného registra).

11. Relevantné ustanovenia článku 6 projektu rozdelenia s názvom „Účtovné aspekty rozdelenia a rozdelenie imania zanikajúcej spoločnosti medzi nástupnícke spoločnosti“ znejú:

„6.2 V dôsledku rozdelenia Splátkový predaj a leasing prejde do VÚB Leasing, a.s. a Ostatné podnikanie prejde do VÚB, a.s.

6.3 Určenie častí obchodného majetku a záväzkov vrátane zamestnancov Zanikajúcej spoločnosti, ktoré prechádzajú na jednotlivé Nástupnícke spoločnosti ako aj zoznam aktuálnych dodávateľských a odberateľských zmlúv Zanikajúcej spoločnosti k 31. decembru 2017 a ich prerozdelenie medzi jednotlivé Nástupnícke spoločnosti sú uvedené ako Príloha 1 tohto Projektu.“

12. Podľa bodu 1.1 projektu rozdelenia sa „Splátkový predaj a leasing“ vymedzuje ako „zložky podnikania Zanikajúcej spoločnosti: Triangel - splátkový predaj a QCar bližšie určené v Prílohe 1 tohto Projektu“ a „Ostatné podnikanie“ znamená „všetky ostatné zložky podnikania Zanikajúcej spoločnosti okrem Splátkového predaja a leasingu“.

13. Príloha 1 projektu rozdelenia s názvom „Opis rozdelenia majetku a záväzkov“ uvádza v bode 1. rozdelenie úverov tak, že právnym nástupcom pre produkty „Slovenská požičovňa“ a „Quatro“ je VÚB a pre produkty „QCar“ a „Triangel“ VÚB Leasing.

14. Z údajov obchodného registra súd zistil, že k zápisu rozdelenia a k výmazu pôvodného žalobcu došlo 01.01.2018 a že jeho právnymi nástupcami sú VÚB a VÚB Leasing, a.s., IČO: 31 318 045, Mlynské nivy 1, 820 05 Bratislava (ďalej len „VÚB Leasing“).

15. Oznámením z 20.06.2019 pôvodný žalobca oznámil žalovanému, že postúpil uplatňovanú pohľadávku na žalobcu (č. I. 61). Oznámenie o postúpení pohľadávky bolo odoslané na adresu žalovaného na druhý deň (č. I. 59).

16. Žalovaný má vyživovaciu povinnosť a zároveň sa voči nemu na tunajšom súde vedie asi 6 konaní, v každom jednom ide o viac ako 1.000 €, resp. aj 2.000 až 3.000 €. Žalovaný je ochotný splácať všetky svoje záväzky, preto sa aj obrátil na určitú oddlžovaciu spoločnosť, ktorá však jeho splátky porozdeľovala na viaceré úvery v nižších sumách, v dôsledku čoho sa však dostal do omeškania. Tejto spoločnosti poslal mesačne 500 €, no časť z tejto sumy si spoločnosť ponechala a na splátky posielala okolo 10 až 15 € (nepopreté tvrdenia žalovaného).

## B. Právne posúdenie

17. Podaním z 12.03.2019 vzal žalobca svoju žalobu späť úrokov a poplatkov v sume 811,80 €, teda v časti prevyšujúcej sumu tvorenú istinou a úhradami žalovaného podľa výroku I. Vzhľadom na to, že sa tak stalo pred začiatkom prvého pojednávania a nejde o spor, na ktorý by sa vzťahoval § 146 ods. 2 CSP, súhlas žalovaného nebol potrebný (§ 146 ods. 1 CSP), a preto súd konanie v tejto časti zastavil (výrok I). V dôsledku späťvzatia sa predmetom konania stal iba nesplatený zostatok istiny, teda suma uvedená vo výroku II.

18. Preskúmanou zmluvou o pôžičke sa pôvodný veriteľ zaviazal žalovanému poskytnúť pôžičku v sume a za podmienok uvedených v časti A. tohto rozsudku a žalovaný sa zaviazal pôžičku vrátiť spolu s úrokmi. Takto vymedzený predmet zmluvy potom zodpovedá definícii zmluvy o pôžičke podľa § 657 Občianskeho zákonníka. Vzhľadom na záväzok poskytnúť peňažné prostriedky uzatváral pôvodný veriteľ zmluvu o pôžičke v rámci svojej podnikateľskej činnosti, a preto sa považuje za dodávateľa v zmysle § 52 ods. 3 OZ. Z absencie údajov v zmluve, ktoré by žalovaného identifikovali ako podnikateľa (IČO, DIČ, miesto podnikania, podnikateľský účel pôžičky), je zrejmé, že žalovaný pri uzatváraní zmluvy nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, a preto sa považuje za spotrebiteľa (§ 52 ods. 4 OZ). Keďže predmetná zmluva o pôžičke bola uzavretá medzi dodávateľom a spotrebiteľom, vzťah z nej vyplývajúci je vzťahom zo spotrebiteľskej zmluvy (§ 52 ods. 1 OZ).

19. Súd najprv vyhodnocoval zmluvu z hľadiska jej platnosti a kritérií stanovených zákonom č. 129/2010. Tento zákon v § 9 ods. 2, v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, stanovoval obsahové náležitosti zmlúv o spotrebiteľských úveroch. Súd zistil, že posudzovaná zmluva bola uzatvorená pripojením podpisov strán na jej písomnom vyhotovení a mal tak aj s odkazom na výklad poskytnutý Najvyšším súdom SR v jeho uznesení z 22.02.2018, sp. zn. 3Cdo/146/2017, a na rozsudok Súdneho dvora EÚ z 09.11.2016 vo veci C-42/15, Home Credit Slovakia, za preukázané, že zmluva bola platne uzavretá a obsahovala podstatné náležitosti zmluvy, ktoré zákon č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch vyžaduje pre formu takúto úveru. Súd pre úplnosť poukazuje aj na aktuálny rozsudok Súdneho dvora EÚ z 05.09.2019, vo veci C-331/18 (Pohotovosť), ktorý závery vyššie citovanej judikatúry len ďalej potvrdzuje a spresňuje, že sa majú uplatniť aj na zmluvy uzatvorené pred vyhlásením rozsudku vo veci C-42/12.

20. Žalovanému bola poskytnutá pôžička vo výške 3.000 € a žalovaný bol povinný podľa zmluvy a § 657 OZ splácať úver mesačnými splátkami po 93,41 €. Keďže tak žalovaný neurobil, pôvodný veriteľ uplatnil svoje právo dohodnuté na základe § 565 OZ v čl. IX ods. 12.2 zmluvy, a úver v súlade s § 53 ods. 9 OZ po predchádzajúcom upozorení „zosplatnil“. Keďže žalovaný tento dlh nezaplatil, je v omeškaní a žalobca má nárok na úrok z omeškania v zmysle § 517 ods. 2 OZ, § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., a v ročnej sadzbe 5 %.

21. Pôvodný veriteľ, ktorý neskôr zanikol rozdelením, bol obchodnou spoločnosťou, a preto sa na neho vzťahuje § 69 ods. 4 Obchodného zákonníka, ktorý rozdelenie definuje ako postup, pri ktorom na základe zrušenia bez likvidácie dochádza k zániku spoločnosti, pričom imanie zanikajúcej spoločnosti prechádza na iné už existujúce spoločnosti, ktoré sa tým stávajú právnyimi nástupcami zanikajúcej spoločnosti (tzv. rozdelenie spoločnosti zlúčením). Účinky rozdelenia spoločnosti nastávajú jeho zápisom do obchodného registra (§ 69a ods. 1 Obchodného zákonníka). V obchodnom registri sa vymazá zanikajúcej spoločnosti

a zápis rozdelenia spoločnosti zlúčením pri nástupníckej spoločnosti vykoná k tomu istému dňu (§ 69a ods. 2 Obchodného zákonníka). Týmto dňom je v danej veci 01.01.2018. Spôsob rozdelenia imania pôvodného žalobcu bol potom bližšie určený v projekte rozdelenia zlúčením, ktorý bol uzavretý 11.12.2017 medzi pôvodným veriteľom, pôvodným žalobcom a VÚB Leasing vo forme notárskej zápisnice a ktorý je uložený v registri 10OpP/4/2018 tunajšieho súdu (ďalej len „projekt rozdelenia“). Z projektu rozdelenia tak súd zistil, že imanie, s ktorým bola spojená aj pohľadávka prejednávaná v tejto veci, prešlo na nástupnícku spoločnosť (pôvodného žalobcu - VÚB), čím sa táto stala právnym nástupcom veriteľa v tejto súvislosti v zmysle cit. ustanovení Obchodného zákonníka k 01.01.2018.

22. Žalobca nadobudol pohľadávku zo zmluvy o pôžičke na základe zmluvy o postúpení pohľadávok, čo žalovanému oznámil pôvodný žalobca (bod 15 vyššie). V dôsledku toho treba v zmysle judikatúry (R 119/2003) vychádzať z toho, že žalobcovi ako postupníkovi vzniklo právo uplatňovať pohľadávky voči žalovanému (§ 526 ods. 1 OZ), čo sa prejavilo aj v uznesení tun. súdu z 19.07.2019, č. k. 19Csp/43/2019-73, ktorým pripustil zmenu na strane žalobcu.

23. Keďže žalovaný doposiaľ zaplatil len 1.001,20 €, súd dospel k záveru, že žalobca sa domáha zaplata nesplatenéj časti istiny (3.000 € - 1.001,20 € =) 1.998,80 € vrátane zákonného úroku z omeškania oprávnene, a preto žalobe v časti zostávajúcej po jej čiastočnom späťvzatí vyhovel (výrok II).

24. Žalovaný žiadal, aby mohol dlh splácať splátkami po 50 € mesačne. Súd nemal dôvod pochybovať o tvrdení žalovaného, že jeho majetkové pomery neumožňujú splatiť dlh približne 2.000 € do troch dní od právoplatnosti rozsudku, pretože naraz spláca 6 pôžičiek so zostatkami pohybujúcimi sa medzi 1.000 € a 3.000 €, a to tiež len cez oddľžovacu spoločnosť, ktorá mu za svoje služby účtuje odmenu. Vzhľadom na jeho ochotu splatiť dlh v podobe doterajšej snahy prejavenej pravidelnými úhradami týchto pôžičiek súd povolil žalovanú pohľadávku v zmysle § 232 ods. 2 a 3 CSP splácať podľa jeho žiadosti mesačnými splátkami po 50 €, ktorými by dlh splatil približne za 3,5 roka, čo je obdobie primerané aj z pohľadu žalobcu. Hrozba splatnosti celého dlhu pri omeškaní s čo i len jednou splátkou by mala žalovaného primäť k tomu, aby svoj dlh splácal riadne a včas.

25. Pri rozhodovaní o trovách (§ 262 ods. 1 CSP) súd vychádzal súd z toho, že žalobca v zmysle § 256 ods. 1 CSP zavinil zastavenie konania nedôvodným čiastočným späťvzatím žaloby v sume 811,60 €, teda v tejto časti bol úspešný žalovaný. Na druhej strane mal však žalobca v zostávajúcej časti tvorenej sumou 1.998,80 € úspech, čo predstavuje pomer úspechu z pohľadu žalobcu 1.998,80 : 811,60, t. j. 71,12 % : 28,88 %. Preto súd priznal žalobcovi podľa § 255 ods. 2 CSP voči žalovanému nárok na pomernú náhradu trov konania v rozsahu 42,22 % (výrok III).

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie.

Odvolanie možno podať do 15 dní od doručenia jeho rovnopisu písomne na podpísanom súde. V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje a podpis) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody podľa § 365 CSP) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Ak žalovaný dobrovoľne nesplní povinnosť uloženú vykonateľným rozsudkom, môže sa žalobca domáhať jej splnenia v exekúcii.